

Distr.
GENERAL

S/9318

7 July 1969

RUSSIAN

ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ГОНДУРАСА ОТ 4 ИЮЛЯ 1969 Г.
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению правительства Гондураса, настоящим сообщаю Вашему Превосходительству следующие факты и прошу распространить информацию, содержащуюся в настоящем меморандуме, среди государств-членов Организации Объединенных Наций.

1. Республики Гондурас и Сальвадор являются единственными государствами Центральной Америки, которые до сих пор не установили еще свою общую границу. В течение более чем ста лет Гондурас прилагал все усилия к тому, чтобы исправить это положение, которое постоянно вызывало различные трения и недоразумения между обоими государствами. В последний раз правительство Гондураса предприняло шаги в этом направлении 18 декабря 1967 года, когда, по инициативе правительства Сальвадора, Гондурас подготовил проект Основных положений и процедуры, который был представлен правительству Сальвадора; этот документ еще не был рассмотрен надлежащим образом, и со стороны правительства Сальвадора никакого ответа получено не было.

2. С незапамятных времен тысячи сальвадорских граждан проживали в Гондурасе, причем большинство из них незаконно проживало в нашей стране, не изменяя своего постоянного местожительства. Некоторое время тому назад, в связи с выполнением положений Закона о миграции, чтобы узаконить их пребывание в стране правительство Гондураса подписало с Сальвадором особые соглашения, которые, однако, оказались неэффективными и поэтому не могли быть продлены. В поисках решения, которое урегулировало бы это ненормальное положение, и осуществляя свои суверенные права, правительство Гондураса предложило на Четвертом совещании премьер-министров стран Центральной Америки,

состоявшемся в Сан-Сальвадоре в марте текущего года, разработанный им план надлежащего и рационального распределения избыточного населения Сальвадора между государствами Центральной Америки, но этому плану до сих пор не было уделено надлежащего внимания.

3. За последнее время целый ряд прискорбных инцидентов, которые не были вызваны Гондурасом, нарушили нормальные и братские взаимоотношения между обеими странами.

Наконец, это положение еще более ухудшилось в связи с одним спортивным праздником, имевшим место в Сан-Сальвадоре, когда тысячи гондурасских граждан, любителей футбола, стали жертвами бесчисленных насилий и подверглись моральной и физической агрессии, причем их имуществу был нанесен ущерб, тогда как флаг и гимн Гондураса подверглись оскорблениям со стороны сальвадорского народа. Эти действия вызвали во многих местах Гондураса естественную реакцию со стороны некоторых элементов населения, но власти Гондураса немедленно приняли меры к прекращению беспорядков.

4. Правительство Сальвадора, его органы печати и радио предприняли враждебную кампанию, извратив действительные факты, вследствие чего правительство Гондураса было вынуждено послать за границу специальные миссии, чтобы разъяснить действительное положение вещей. Оба правительства одновременно обратились к Организации американских государств с просьбой о вмешательстве в этот спор Межамериканской комиссии по правам человека, причем Гондурас предпринял этот шаг, с тем чтобы были расследованы ложные и абсурдные обвинения в геноциде, массовых убийствах, изнасилованиях и притеснениях, тогда как правительство Сальвадора внезапно и, не дожидаясь региональных и международных переговоров, предприняло не имеющий прецедента шаг и разорвало дипломатические сношения с правительством Гондураса, что вынудило это последнее поступить таким же образом. Эти оскорбительные действия сальвадорского правительства нарушили нормальный ход интеграции стран Центральной Америки, вследствие чего министры внешних сношений Гватемалы, Коста-Рики и Никарагуа предложили свои добрые услуги для непосредственного урегулирования конфликта, которые были немедленно приняты правительством Гондураса.

С самого начала этих событий и, по-видимому, в порядке осуществления преднамеренных враждебных действий Сальвадор мобилизовал свои вооруженные силы, разместив свои войска вдоль границы, желая продемонстрировать свою военную мощь. Эти события еще более ухудшились вчера в полдень, когда Гондурасский коммерческий самолет, имевший ясные опознавательные знаки, был обстрелян сальвадорской артиллерией в то время, когда он поднимался с аэродрома в Окотепеке, в провинции того же названия, прилегающей к Сальвадору; такому же обстрелу подверглись здания гондурасской таможни. В то же время воздушные силы Гондураса перехватили сальвадорский военный самолет, который пролетал над населенным пунктом Гвальсинсе, проникнув на 20 км вглубь территории Гондураса, в провинции Лемпира.

Доводя до сведения Вашего Превосходительства все эти факты, мое правительство просит официально распространить настоящее сообщение среди всех государств-членов в качестве документа Совета Безопасности; Гондурас предпринимает этот шаг в порядке выполнения своих международных обязательств в целях обеспечения международного мира и безопасности в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Хименес МАНГИЯ
Временный поверенный в делах
Заместитель представителя
